
MONTREAL – Séance de conclusion de ATLAS III 2e partie et séance de clôture pour les dirigeants d’At-Large
Jeudi 7 novembre 2019 – 13h30 à 15h30 EDT
ICANN66 | Montréal, Canada

MAUREEN HILYARD : S’il vous plait, nous allons reprendre notre travail. Nous allons passer à la dernière séance d’At-Large.

Je vais vous demander de retourner à vos places, merci. Bien alors ce que nous allons faire maintenant, c’est une activité de conclusion en ce qui concerne les prochaines étapes. David va s’occuper de cette partie de la séance.

Nous allons vous demander de contribuer, c’est un travail qui va être très important pour moi, dans le cadre de mon rapport au conseil d’administration sur cette activité. J’ai de très bonnes choses à leur dire d’ailleurs par rapport à ce que nous allons faire et suite aux activités de cette semaine.

Donc je vais donner la parole à David et ensuite nous passerons aux autres formalités.

Donc David, je vous donne la parole.

[DAVID KOLB] : Donc j’ai 20 minutes avec vous. Vous pensiez que vous n’alliez plus me voir, et bien c’est pas le cas. Maintenant on a tous notre certificat, ça y

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

est c'est bon. On a les t-shirts, on a le bonnet, le certificat, le stylo tout va bien.

On va commencer. On a commencé lundi avec le thème général. On a parlé des questions de leadership, il y avait deux aspects, donc le changement et la réflexion sur le leadership, on a parlé de ça.

Ensuite, on a commencé à parler des compétences. Donc communication efficace, comment est-ce qu'on peut résoudre les conflits en cas de conflits de résistance. Comment obtenir davantage d'interactions politiques et d'influence, comment on peut influencer, avoir une influence sur les participants.

Ensuite comment, au niveau de la présentation, comment se présenter, quel est le niveau de confiance qu'on peut avoir.

Ensuite pour faire une présentation, quelles étaient les recommandations qu'on pouvait faire, ensuite comment structurer le temps, comment faire les choses, comment être sûr que les choses sont faites, comment déléguer.

Donc je crois que c'était l'ensemble de compétences, non ? Sur lesquelles on a décidé de travailler dans le cadre de ce leadership et de la réflexion et des changements dans le domaine du leadership.

Je crois que ce serait bien que maintenant vous parliez de ce que vous devriez faire.

Donc on a eu une modification stratégique des RALO. Nous avons LACRALO ici, APRALO, AFRALO, EURALO, NARALO. Bien, donc la division par RALO dans la salle.

Ce que je voudrais faire maintenant c'est que dans votre groupe de RALO, chaque RALO fasse cet exercice. Maintenant vous êtes des ambassadeurs. Donc les ambassadeurs, par définition, représentent leur pays dans un pays étranger. Bien, nous allons ignorer cette définition, et nous allons prendre la deuxième définition du mot ambassadeur, et c'est quelqu'un qui parle au nom d'une organisation ou qui représente une organisation.

Alors, ce qui est intéressant c'est que, exactement comme ALAC, vous devez définir ce que signifie être un ambassadeur pour At-Large ou pour ATLAS III, vous devez décider ce que cela signifie au niveau culturel. Et je dirais que le mieux ce serait que cette définition soit faite au sein de vos RALO parce que vous savez ce qui va marcher, ce qui ne va pas marcher. Vous ne voulez pas imposer certaines choses dans une région où cela risque d'être mal accepté.

Donc ce que je voudrais que vous fassiez, pendant 15 minutes, c'est de vous réunir dans vos groupes et de réfléchir en groupe au futur. Ce qui vous attend dans le futur. Parce que puisque vous êtes des ambassadeurs, vous allez avoir un groupe avec lequel vous allez devoir travailler au sein de votre RALO.

Donc je vais vous donner un peu de temps pour vous réunir et pour réfléchir sur ce que ça signifie pour vous d'être un ambassadeur.

Ensuite je voudrais que chaque RALO me dise voilà trois choses que nous allons faire. Trois, seulement trois. Trois choses que nous allons faire. Voilà. Trois choses.

Vous pouvez avoir plus de trois choses, mais moi je voudrais que ce soit 3 seulement, les trois principales choses qui doivent être faciles à mettre en œuvre et qui doivent avoir un niveau d'impact élevé.

Vous devez penser à trois actions à mettre en œuvre, trois actions de ce type. Donc quelles sont les prochaines étapes, quelles sont les trois prochaines choses qu'on va pouvoir mettre en œuvre. Voilà.

Et donc, à partir de là, on verra ensemble comment on continue. Allez-y.

Il vous reste deux minutes. Il vous reste deux minutes, n'oubliez pas donc trois points.

Bien, alors, dites-nous qui va être le rapporteur du groupe, quelle sera la personne du groupe qui sera responsable de présenter les résultats du groupe.

Bien APRALO a fait un très bon travail, ils se sont assis à leur table, et à leur place. Ils ont respecté les temps. NARALO fait aussi du bon travail puisque NARALO est en train d'aller, de se déplacer vers leur table. AFRALO a l'air, ils ont l'air très, très concentrés, mais ils ne sont pas vraiment à leur place. LACRALO est bien sûr en train de réfléchir, de voir qui va présenter. Allez, revenez, revenez à vos places. Allez LACRALO, revenez s'il vous plait à vos places. Trop de passion !

Bien alors, nous allons commencer par... Voyons... Que pensez-vous...
APRALO, qui est votre rapporteur ? On va donner la parole à APRALO.
Soyez concis, clairs et intéressants.

NON IDENTIFIE :

Nous avons 5 points d'abord, pas trois. Je vais vous présenter. On pense que plus il y en a, mieux c'est, donc voilà. Donc les 5 points sont les suivants.

D'abord nous allons créer un document d'expériences partagées pendant ce séminaire d'ATLAS III. Ce document contiendra notre expérience.

Deuxième point, nous sommes en train d'organiser un événement de sensibilisation conjointe d'APRALO, à travers les ALS et les membres individuels d'APRALO.

Trois, nous allons augmenter l'engagement et la participation des communautés locales. Nous avons prévu aussi d'organiser des webinaires dans notre communauté et nous allons la participation et la présence de nos membres dans le CPWG et les appels mensuels. Merci.

[DAVID KOLB] :

Bien après il faudra voir qui va s'occuper d'organiser cela et comment vous allez l'organiser. Nous allons donner la parole à AFRALO maintenant. Qui va prendre la parole ?

SARAH KIDEN:

Bonjour, pour AFRALO, nous avons discuté de la participation dans les groupes de travail et nous avons promis d'encourager nos membres à participer davantage aux groupes de travail et de donner leurs commentaires aux RALO concernant leur participation, comment ça avance, comment les nouveaux membres peuvent se joindre à nous.

Ensuite, nous allons faire une révision de nos règles de procédures pour voir s'il y a quelque chose qui freine la participation, ou en tout cas pour améliorer la participation à AFRALO.

Merci beaucoup.

[DAVID KOLB] :

Parfait. EURALO, qui va être votre rapporteur ? EURALO.

ROXANA:

Bien, bonjour. Nous avons discuté des différentes approches pour être plus visibles et efficaces dans nos pays. Nous avons proposé par exemple d'organiser des... D'avoir des liaisons dans chaque ALS, qui seront responsable de la communication entre ICANN et la communauté nationale d'internet, parce que c'est difficile de combiner notre travail régulier et nos activités au sein d'ICANN.

Et une autre approche serait de créer des groupes d'intérêts et des membres de nos ALS qui sont intéressées par exemple par la cybersécurité, par la protection de données, par les droits de propriété intellectuelle, d'organiser des discussions entre eux.

Et le troisième point serait d'utiliser de manière plus active les IGF nationales pour promouvoir nos ALS, pour promouvoir ICANN et l'approche multipartite d'ICANN. Et dans ce sens, nous avons besoin d'un soutien d'ICANN, parce que hélas – c'est un commentaire de ma part – nous avons un IGF qui a eu lieu en septembre, et il n'y avait pas de représentation d'ICANN, donc c'est un problème pour nous.

[DAVID KOLB] :

LACRALO, allez-y vous avez la parole. En Espagnol ? Oui.

NON IDENTIFIE :

Bien la communauté de LACRALO est arrivée à la décision suivante. Tout ce que nous décidons figurera dans un document écrit, d'une page, et dont l'objectif est de réaffirmer notre engagement. Il sera publié et diffusé auprès de la communauté. Nous allons le rédiger entre aujourd'hui et demain. Donc je pense qu'aujourd'hui il devrait être prêt. Ce document va contenir un petit résumé de ce qui a été fait lors de la réunion d'ATLAS III, et il va contenir aussi ces trois points que je vais maintenant vous présenter.

Chaque ALS devra mettre en œuvre des actions en direct pour présenter des informations concernant ce que fait ICANN dans leur communauté.

Ensuite, deuxième point, nous devons assurer une participation et une inclusion concernant le genre et les communautés autochtones.

Assurer aussi, troisième point, la diffusion de ce que fait ICANN, du travail d'ICANN au sein des ALS, parce que chaque organisation a

beaucoup de membres et, très souvent il y en a un ou deux qui travaillent et qui sont au courant, et les autres ne sont pas du tout au courant, et donc faire un travail de diffusion internet.

Et dernier point, nous engager nous en tant qu’ambassadeur, nous engager à être des mentors de deux ou trois ALS de nos régions.

[DAVID KOLB] :

Bien, et finalement, NARALO, est-ce que vous allez faire votre présentation en Anglais ou en américain ?

DAVID MACKEY:

Je vais parler en canadien. Bien, nous nous sommes mis d’accord sur les trois points suivants. Nous nous engageons, les membres d’ATLAS III de NARALO se sont engagés à participer régulièrement à une ou plus d’activités mensuelles, de réunions mensuelles, de séances de groupes de travail.

Nous allons chacun d’entre nous va choisir un secteur d’intérêt sur lequel nous allons travailler au sein des questions d’At-Large, et des problèmes d’At-Large sur ces problèmes-là. Et, en fonction de ce problème en particulier que nous allons choisir, nous allons participer activement et appliquer ce travail dans un domaine spécifique de façon à ce que la mission d’ICANN soit mise en œuvre.

[DAVID KOLB] :

Bien. N’oubliez pas cela, voilà, les mots de conclusion, les paroles de conclusion que je vais vous adresser maintenant. N’oubliez pas ce que

vous venez de dire. Il y a une transcription et vous avez une responsabilité ici.

Ensuite, aider vos leaders à diriger. La direction, le leadership a lieu à plusieurs niveaux. Je dirige une équipe, je me dirige, donc dirigez-vous correctement. Si vous voyez des directeurs, des leaders qui ont des problèmes, aidez-les, ne restez comme spectateurs en espérant que les personnes s'améliorent tout seul, je vais patient, je vais... Non, au contraire, aidez-les, allez les voir, donnez-leur un coup de main.

Bien, maintenant je vais donner la parole à Eduardo... Qui a l'air surpris ? Il a toujours un petit peu l'air surprise Eduardo. Il est toujours prêt, il est impatient. On lui donne la parole.

EDUARDO DIAZ:

Je vais jouer le rôle du fils de David. Bien.

Alors, combien de personnes savent ce que sont les ambassadeurs d'ATLAS III ? Bien c'est de cela que je vais vous parler. Et il s'agit ici un peu d'un voyage. Nous voulons passer d'une de ces pierres à l'autre, vous allez sauter sur chaque pierre, mais vous allez devoir rester un petit peu sur chacune de ces pierres, de ces cercles.

Donc, en tant qu'ambassadeurs d'ATLAS III, il va y avoir une enquête, que vous allez recevoir et que vous allez devoir remplir pour expliquer à At-Large quelle a été votre expérience ici.

Ensuite il va y avoir un autre point important pour tous les participants d'ATLAS III et les ambassadeurs, c'est un rapport que vous allez devoir écrire sur votre expérience.

Voilà les deux choses que nous attendons de votre part. Vous devez le faire, c'est obligatoire.

Ensuite il y a, à partir de là, beaucoup de choses que vous pouvez faire. Mettons que vous soyez intéressés par notre communication au niveau régionale, mettons. Il y a des gens qui aiment bien travailler dans le domaine de la communication, qui peuvent travailler au niveau de la newsletter, vous pouvez directement aller à ce premier point, et participer.

Ensuite si vous aimez la formation, le développement de compétences en ligne, vous voulez faire davantage dans ce domaine, vous voulez travailler dans les problèmes qui existent, vous pouvez passer à ce point-là.

Vous allez vous déplacer à travers ces cercles, en fonction de votre expérience et des choses que vous voulez faire.

Ensuite il y a aussi une autre possibilité, une autre pierre sur laquelle vous pouvez sauter et qui va être les équipes de coaching, les équipes de formations, de modérateurs. Et l'objectif ici serait, si quelqu'un a besoin d'aide, ou vice versa vous voulez que quelqu'un vous aide, vous pouvez passer ici.

Si vous voulez devenir un mentor et aider d’autres personnes d’At-Large, vous pouvez aussi sur cette pierre de coaching teams ou équipe de coaching.

Ensuite, le CCPWG, domaine dans lequel il y a beaucoup de problèmes qui sont abordés, et certains d’entre vous ici sont intéressés par ce nouveau type ou ce nouvel effort multipartite qui est fait actuellement, alors là vous pouvez passer à la participation politique.

Et puis, la dernière pierre sur laquelle vous pouvez sauter... Mais en fait vous pouvez sauter d’une pierre à l’autre, devenir un leader de groupe de travail, devenir le président d’un RALO, il y a beaucoup de choses que vous pouvez faire, il y a beaucoup d’endroits où vous pouvez être au sein d’ICANN, en fonction de vos goûts de vos intérêts.

Voilà, donc ça c’est le trajet d’ATLAS III et voilà ce qu’on attend de votre part en tant qu’ambassadeurs. Si vous avez des questions, nous sommes ici à votre disposition.

Est-ce qu’il y a des questions ? Pas de question ? Je vois que j’ai fait du bon travail alors, très bien.

Maureen, vous avez la parole.

MAUREEN HILYARD :

Merci beaucoup, je pense que nous allons maintenant voir quelles sont les prochaines étapes. Nous allons travailler sur ma prochaine étape aussi, je vais vous en parler.

Mais c'est bon d'entendre vos commentaires, et je vois qu'il y a des choses très intéressantes qui ont eu lieu dans vos RALO, je crois que David Olive va être content d'entendre cela aussi, puisque c'est notre patron, il a pris des notes.

Bien, ce que nous allons faire maintenant, nous allons reprendre notre programme. Nous sommes un peu en retard.

Nous allons donner la parole à David Olive, qui est responsable de la politique en général, et ça l'intéresse beaucoup ce que nous faisons.

Et je crois que ça a été une bonne introduction à ce que nous voulons faire, comment nous voulons le faire, David je crois que vous avez été ici, vous avez entendu nos commentaires, je pense que ça peut être utile, et maintenant on sera ravis d'entendre vos commentaires. Je vous donne la parole.

DAVID OLIVE:

Merci Maureen, merci à tous. C'est un honneur, et un plaisir d'être ici avec vous tous, les ambassadeurs d'At-Large. C'est un poste important que vous avez. Je reconnais certains visages. Il y a un ancien vice-président du Conseil, Roberto. Il y a des personnes qui ont beaucoup d'expérience, il y a d'autres visages qui me sont nouveaux, et des personnes qui sont nouvelles dans le monde d'ICANN et c'est très important qu'il y ait ce renouvellement.

L'internet mondial, comme vous le savez, le réseau des réseaux est aussi un réseau distribué dans le monde entier. La langue, et la langue numérique des 1, des 2, avec des adresses IP. Il y a une composante qui

relie le système de noms de domaines dont la gestion a lieu ici, au sein de l'ICANN, pour des questions de procédures et de pratiques, de politiques, pour la sécurité et la stabilité et la viabilité du système de noms de domaine, et par conséquent de l'internet.

Nous avons environ 3,5 milliards de personnes qui sont en ligne, sur internet, et votre travail en tant qu'ambassadeurs est de nous assurer qu'il y ait un autre milliard d'utilisateurs internet qui entrent et qui commencent à utiliser l'internet, en tant que... Et au niveau des langues, on peut ne pas comprendre cette question des uns et des deux, ces questions de chiffres et de systèmes numériques, mais vous, vous pouvez aider dans vos pays en tant qu'ambassadeurs, aider votre public à comprendre ce qu'est cette technologie appelée l'internet, et qui permet de faire évoluer le commerce, la coopération, la communication, l'enseignement, et le développement dans nos pays.

C'est une grande responsabilité que vous avez par conséquent. Et je pense que vous êtes bien prêts pour le faire. Vous pouvez même nous aider à ICANN à travailler pour connecter ce milliard d'utilisateurs de plus, pour être sûr que cette procédure fonctionne correctement et pour que personne ne se rende compte de la différence qui existe, parce que les bonnes politiques sont en place.

J'ai une équipe de 35 personnes, vous le savez peut-être, qui aident les trois organisations de soutien qui élaborent des politiques pour l'espace de noms génériques, la GNSO, le Code pays au niveau mondial, la ccNSO et les nombres au niveau mondial, avec les organisations de soutien, la façon dont nous facilitons leur travail. Et puis nous avons un

comité consultatif à At-Large, nous avons le comité consultatif des gouvernements, le GAC, nous avons les opérateurs de serveurs racines.

Et donc nous avons plusieurs groupes, de nombreux groupes, des groupes plus techniques, d'autres moins techniques, qui facilitent le fonctionnement et un bon fonctionnement d'internet.

Mais votre rôle est d'être le soutien au niveau de nos bases d'ICANN, de façon à ce que lorsqu'on a besoin de votre opinion, de vos conseils, vous allez pouvoir nous transmettre cette opinion à travers nos canaux, nos groupes de travail, à travers les différentes structures d'ICANN, pour être sûrs que votre voix est entendue. Et surtout parce que vous comprenez et vous pouvez aller et venir dans ce dialogue entre ICANN et la population, expliquer à vos communautés pourquoi le rôle d'ICANN est si important.

Donc vous êtes vraiment pour ICANN un capital crucial au niveau des structures, au niveau des processus, parce que vous êtes notre contact avec le niveau local.

Je vous donnerais un exemple. Des fois il y a des politiques qui sont développées au niveau des groupes consultatifs, qu'est-ce que ça signifie pour moi en tant qu'utilisateur final, dans ma région qu'est-ce que ça peut signifier ? Et quelle est la contribution de la communauté At-Large.

Il y a quelque chose, qui sont les politiques, une politique actuelle qui a été adoptée, qui s'appelle la politique de transfert par la GNSO, les gens peuvent par exemple avec les téléphones portables vous avez une

portabilité. Si vous n'aimez pas le fournisseur de service que vous avez, vous pouvez changer de fournisseur de service, mais vous allez garder votre numéro de téléphone. Dans l'espace internet, certains ont des noms de domaine, ils veulent avoir de bons services de la part de leur opérateur, mais ils veulent avoir DAVID.COM et quand ils viennent dans mon magasin et qu'ils veulent des informations, je dois pouvoir, pareil, passer d'un fournisseur de service à un autre fournisseur de service. Donc qui s'occupe de cela ? LE groupe gouvernemental ? Le groupe technique ? Si un problème existe au niveau de la communauté, ce problème doit être abordé, ce problème de portabilité, de transférabilité, de capacité de transférer un nom de domaine, de façon à ce qu'en tant qu'utilisateur vous ne perdiez pas votre site, votre réputation, votre business parce que vous passez d'un fournisseur à l'autre.

Et c'est la communauté At-Large qui a demandé cela, qui a convaincu la GNSO que cela fonctionnerait, qui a demandé que cela soit mis en œuvre. Des politiques ont été développées, le conseil l'a accepté et c'est devenu une politique de l'ICANN.

Et qui va tirer profit de cette décision ? Finalement c'est les utilisateurs finaux. Il s'est agi d'une très, très bonne idée. Et c'est une idée qui est venue de vous, de vous tous. Et qui s'est avérée excellente.

Donc je suis heureux de voir que vous êtes venus nombreux pour ce sommet ATLAS III. J'ai vu comment vous échangez des idées. Je pense que vous pouvez être un canal de communication à deux sens, entre ICANN et vos régions. Vous êtes des leaders, vous parlez les langues de

vos communautés, et nous sommes ravis de voir cela et de pouvoir travailler avec vous. Il y a un coach qui vous a aidé, qui est dans la communauté d'ICANN, et nous voulons vous assurer que ces réseaux distribués vont continuer à fonctionner de manière sûre, fiable et efficace.

Voilà, donc je vais m'arrêter là et je vous donne la parole, si vous avez des questions ou des commentaires.

MAUREEN HILYARD :

Y a-t-il des questions pour David Olive? Alberto, vous avez une question ?

Alberto, vous voulez dire quelque chose ? Ha accord. Pas de question, alors.

DAVID OLIVE:

Donc je suis sûr que vous aurez des questions de retour chez vous et dans vos régions, et lorsque des questions surviennent vous avez des canaux de communication pour nous indiquer quelles sont vos questions. Mais nous voulons surtout vous entendre, savoir ce que les utilisateurs finaux disent, quel est le point de vue dans votre région.

C'est un travail de développement important parce que la légitimité de l'ICANN dépend de la participation de tous dans le système. Et dépend de vous pour que la légitimité de l'ICANN soit accrue aux quatre coins du monde.

Donc merci beaucoup de votre aide à l'avance.

MAUREEN HILYARD : Très bien. Donc on a quelques points logistiques à effectuer, mais je note que Sandra est ici et qu'elle va nous dire quelques mots de l'Académie ICANN et de ce groupe de travail. Donc nous allons demander à Sandra Hoferichter de nous dire quelques mots, et ensuite on parlera de points concernant l'ALAC.

Donc, parlez-nous un petit peu de l'Académie. J'ai ça sur mon ordre du jour, je crois.

SANDRA HOFERICHTER: Allo? Merci, Maureen, je ne suis pas préparée maintenant véritablement parce que nous avons un groupe de travail qui s'est tenu hier. Mais je peux vous donner une courte mise à jour sur ce qui a été débattu.

Trois programmes développés par le groupe de travail, le programme de leadership qui existe depuis 2013. Nous allons organiser la 13^e édition de ce programme de leadership. Nous avons des personnes de la communauté At-Large qui ont participé et qui ont également indiqué qu'ils allaient participer à l'avenir.

Je vois qu'APRALO, oui... AFRALO, LACRALO. LACRALO? Vous avez indiqué ce que vous vouliez effectuer, donc c'est important de nous l'indiquer très rapidement, parce que les inscriptions doivent être effectuées avant le 15 novembre. Donc nos amis de LACRALO doivent vraiment décider de qui va participer.

Et pour les personnes qui ne sont pas au courant de ces programmes de leadership, et bien c'est pour les leaders de l'ICANN, c'est pas un programme de renforcement des capacités pour tout le monde. Il y a des prérequis, vous devez avoir des voyages, les moyens de vous déplacer, et vous devez être par exemple le président d'un RALO. Ce sont pour les leaders.

Donc je crois que c'est intéressant pour vous, à l'avenir, lorsque vous allez gravir les échelons, comme l'a indiqué Eduardo, lorsque vous allez devenir des leaders, et bien c'est un programme de leadership qui pourra vous être très utile.

Nous avons également le programme de développement de compétence de présidence et de direction de groupe. Il y a eu un programme pilote qui a été véritablement réussi, et on a dû améliorer des points d'un autre programme également.

Mais c'est vraiment un programme qui est conçu pour aider les présidents actuels de groupe à peaufiner leurs compétences, parce que vous savez que les réunions de l'ICANN se basent véritablement sur des compétences fortes de leaders.

Donc nous avons un programme de sensibilisation interculturelle qui pourrait éventuellement se préparer et reprendre. On parlerait des différences culturelles qu'il faut prendre en compte, et nous tentons de faire de faire en sorte que ce programme soit remis à l'ordre du jour des réunions ICANN, parce que nous pensons qu'il ne coûte pas très cher. Il faut voir au niveau budgétaire si c'est possible. On pourrait avoir une

deuxième édition, possiblement à Kuala Lumpur en juin l'année prochaine.

Je ne peux rien promettre néanmoins. Si ça vous intéresse de développer ces programmes, et bien notre personnel de l'ICANN pourra vous envoyer un lien. Et vous pourrez vous mettre sur la liste de diffusion de l'Académie ICANN et ainsi vous serez toujours informé des réunions qui se déroulent et de ce qui se passe.

Donc si vous avez des questions, n'hésitez pas à venir me voir et à me les poser. Merci beaucoup de votre attention.

MAUREEN HILYARD :

Merci Sandra. Nous avons une question ici de LACRALO.

SERGIO SALINAS:

Merci beaucoup Maureen. Donc très bien dit Sandra. Excellent effort d'effectué de la part de l'Académie d'ICANN. LACRALO, en effet n'est pas là parce qu'il n'y a pas d'interprétation, c'est un excellent travail pour le monde anglophone. Mais c'est une situation très difficile pour nous, nous n'avons pas de leaders dans notre région qui puissent suivre ces cours parce qu'il n'y a pas d'interprétation simultanée. Donc à Cancún nous allons avoir notre propre académie pour nos leaders. Et ça se tiendra à Cancún en espagnol. Merci beaucoup.

SANDRA HOFERICHTER:

Ce programme, c'est un programme intercommunautaire, et les leaders doivent être en mesure de communiquer en anglais, c'est ce

qu'il nous est dit. S'il y a des séances en petit groupe où vous pouvez vous remettre ensemble, 5 personnes qui travaillent ensemble et débattre de points, on ne peut pas, avec notre programme très apprécié par la communauté... Moi je crois que c'est impossible pour le moment d'avoir des services d'interprétation.

MAUREEN HILYARD :

Merci d'expliquer cela. Je crois qu'il est extrêmement important de noter que c'est le groupe de leadership de l'ICANN, l'Académie c'est surtout l'ICANN. Vous, vous parlez d'un problème de leadership dans votre région. Moi je crois qu'il faut reconnaître que le programme de l'Académie, de Sandra, c'est un programme qui touche à toutes les entités de l'ICANN, et c'est hélas en anglais, en effet.

JONATHAN ZUCK:

Moi, j'ai trois personnes, Sergio, Ricardo et Javier qui veulent prendre la parole. Si vous voulez parler, vous devez bien lever les cartons avec vos noms, parce que c'est très difficile de voir d'ici. Sergio.

SERGIO SALINAS:

Je me rappelle de ce débat, lorsque nous avons commencé avec l'Académie ICANN, en peut-être 2010/2011/2012. Je me rappelle ce qu'avait dit Sandra. Elle était membre de l'ALAC et elle ne se préoccupait pas d'autres langues. Et c'est pour cela que je dis cela. S'il n'y a personne pour les minorités linguistiques à l'ICANN, et bien qu'allons-nous faire? Peut-être que l'Académie de l'ICANN perd

beaucoup. Moi je crois que nous devons parfois faire quelque chose d'autre.

RICARDO HOLMQUIST :

Oui, je suis très heureux de demander à Sandra de répondre à Sergio en Allemand, parce que l'allemand n'a pas d'interprétation.

Mon problème est différent. Vous pouvez être sélectionné pour être dans le programme de leadership, par l'intermédiaire de votre RALO, et le NomCom nous envoie des membres, donc les RALO préfèrent envoyer des personnes qui viennent de la présidence, du secrétariat.

Donc j'aimerais demander aimablement que l'ALAC sélectionne quelqu'un, pas seulement les RALO. Nous avons l'impression que nous avons le NomCom et que nous ne sommes pas totalement attachés à cela, et les membres de l'ALAC n'ont pas cette opportunité de participer au programme.

JONATHAN ZUCK:

Je vais laisser Sandra répondre. Nous avons Javier, Alberto et Pastor Peters.

SANDRA HOFERICHTER:

Merci beaucoup Ricardo. En effet, on en parlait il y a longtemps, comment s'organiser, en tant qu'At-Large ou en tant qu'ALAC. Quel leader allons-nous envoyer ? Parce qu'une des idées du programme, c'est de combiner les entrants et les leaders existants. Donc lorsqu'on

a beaucoup de nouveaux venus, ça ne fait pas grand sens. Si on a que des vétérans, c'est autre chose, ils vont vous donner des secrets.

Mais il y avait une tradition, ou du moins des procédures de par le passé, que les présidents des RALO suggèrent leurs nominés, mais que les 15 personnes de l'ALAC prennent la décision finale de qui ils veulent envoyer, parce qu'ils veulent qu'il y ait un bon équilibre entre l'expérience des anciens et les nouveaux venus. Donc peut-être qu'il faut prendre cela en compte dans le comité, et donc avoir une liste de candidats sélectionnés et provenant de plusieurs RALO.

JONATHAN ZUCK:

Javier.

JAVIER RUA-JOVET :

Je voulais rajouter que j'ai eu la chance de participer au programme et au programme de leadership et d'une manière plus spécifique au programme de compétence d'amélioration des techniques de direction de groupe. Excellente expérience pour moi, qui m'a permis d'être co-président dans la piste de travail 5.

Je crois qu'au niveau des langues, le problème des langues, je comprends ce qui se passe, mais présider des réunions à l'ICANN pour les pistes de travail, un PDP de la GNSO ça va être en anglais c'est sûr.

Donc ça fait sens que le programme de leadership, au moins le programme de compétence pour diriger les réunions, c'est vraiment obligatoirement anglophone. C'est vraiment ce que j'en retiens. Même

s'il y a des éléments magiques que vous apprenez, gérer différentes situations, connaître certains termes.

Donc moi qu'il y a une certaine logique que ce soit en anglais.

JONATHAN ZUCK: Alberto.

ALBERTO SOTO: Je pense que ce problème n'a pas été bien géré. Je crois qu'on devrait voter à LACRALO et ensuite ça devrait être communiqué. Je crois qu'il y a un membre de l'ALAC entrant, qui fait partie du NomCom donc je crois qu'il y a une personne qui parle anglais déjà, merci.

PASTOR PETERS: Moi, je n'ai pas de préjugé pour les langues que ce soit l'anglais, l'espagnol, parce que moi je ne suis pas anglais, je ne suis pas espagnol. Mais si l'on doit être très objectif avec ce que l'on veut effectuer, ce n'est pas le moment d'exprimer des sentiments régionaux dans les activités de l'ICANN.

Moi je crois qu'à l'Académie, c'est simplement un bras de l'ICANN, c'est une entité, donc si nous avons un AGM, nous allons avoir des interprètes dans les 6 langues onusiennes. Si nous demandons que des interprètes soient fournis dans toutes les formations, et tous les programmes de l'ICANN, ce serait vraiment trop demander.

Et cette demande n'est pas illégitime, mais la réalité est qu'on nous dit parce qu'il n'y a pas d'interprétation on ne va pas participer, ça ne me paraît pas une très bonne position. Et exprimer des sentiments par rapport aux langues, ça ne me paraît pas positif non plus. Moi, je pourrais demander à ce que ma langue africaine soit incluse avant de participer à certains programmes.

Donc je crois que nous devons étudier la situation et il y aura surement des opportunités de fournies à l'avenir. Il faut voir également les aspects financiers des choses. Mais il y a un danger si l'on choisit de répondre aux demandes sur une base linguistique, qui sont des minorités. Merci beaucoup.

JONATHAN ZUCK: Alberto, allez-y.

HUMBERTO CARRASCO : Je vais parler en espagnol. J'ai eu la chance de faire un programme de leadership, de suivre le programme de leadership, de participer à ce programme.

Je dis que j'ai la chance de le faire parce que je parle un petit peu d'anglais, et ça a été très utile, mais je sais qu'Alberto Soto n'a pas pu participer à ce programme parce qu'il ne parle pas anglais. Et j'imagine que pour Sergio c'est la même chose. Et je comprends sa frustration. Il y a beaucoup d'autres gens qui doivent ressentir cette frustration, ne pas pouvoir participer à ces cours. Et je pense qu'ICANN est un peu coupable ici.

Mais il faudrait un peu plus d'imagination. Un exemple. L'autre jour on a été invités avec Javier Rua à travailler dans un panel sur ALAC, PDP d'ALAC, et il n'y avait pas de traduction, il y avait des personnes qui venaient d'Amérique latine, alors on a décidé que le présentateur allait travailler en anglais et que j'allais résumer tout et que j'allais expliquer en espagnol. Et ça a été un grand succès. Donc je pense qu'en réalité, si on s'arrange, on peut trouver différentes manières de participer et de rendre plus inclusifs certains cours. Et ce que je dis pour l'espagnol, ça vaut pour le français ou pour une autre langue. Il suffit d'avoir de la bonne volonté et on peut résoudre les problèmes. Merci.

JONATHAN ZUCK:

Sergio, et je vois qu'il y a de nouvelles cartes. Est-ce que quelqu'un d'autre veut prendre la parole ? Bien, et ensuite je redonne la parole à Maureen. Allez-y.

SERGIO SALINAS:

Merci John. Je dirais que nous avons eu la chance d'avoir Harold qui a participé à un de ces événements, parce que Harold parle anglais.

Notre prochain président et secrétaire ne parlent pas anglais. L'un parle français et l'autre parle espagnol. Moi je ne parle pas anglais. Alberto, qui a été président, ne parle pas non plus l'anglais.

Et donc, dans ce processus, nous ne pouvons pas continuer, parce que sinon notre région est exclue. Si on fait une enquête dans ma région pour savoir qui parle l'anglais, il y a très peu de gens qui parlent l'anglais. Très peu.

Donc je comprends ce que dit l'Académie, mais il faut comprendre que ma région va être exclue, et que je vais devoir m'inquiéter parce que je voudrais que ma région soit à la même hauteur que les autres régions et que les autres leaders.

Si ICANN ne m'offre pas ça, je vais être obligé de demander à LACRALO d'organiser quelque chose, et c'est logique qu'on le fasse.

MAUREEN HILYARD :

Merci. Roberto.

ROBERTO GAETANO:

J'aurais pu parler un petit peu plus tard. Je vais parler en anglais.

J'ai discuté pendant ces journées avec quelques personnes concernant les problèmes de la traduction, etc. Apparemment il y a un logiciel qui fait de gros progrès en termes de traduction automatique. Il ne sera pas aussi bon que nos interprètes bien sûr, mais cela pourrait être aussi un outil qui nous aiderait dans certaines situations. Je veux dire ce que Humberto a dit, c'est clair, il nous faut inventer des systèmes, des solutions. On pourrait peut-être commencer à expérimenter ce type de choses dans des situations spécifiques.

Et puis je voudrais aussi dire à mon ami Sergio, que ce n'est pas seulement le problème de l'Amérique latine. Je peux vous assurer qu'une grande partie du monde a le même problème.

À partir du moment où nous faisons des efforts pour travailler dans le domaine de l'acceptation universelle pour accepter différents scripts,

c’est un peu étrange qu’on ne fasse des efforts équivalents pour progresser et accepter différentes langues.

Merci.

MAUREEN HILYARD :

Merci beaucoup Roberto. Bien maintenant nous allons passer... J’espère que Sandra ça aura suffi, vous avez déjà un petit peu une idée. Mais enfin bon.

Si on pouvait maintenant passer aux activités d’ALAC. Le point positif ici qu’on a c’est un tableau. Je voudrais faire des confirmations concernant les liaisons de At-Large et je voudrais voir un petit peu le tableau de positions que nous avons.

Alors, est-ce que je pourrais s’il vous plait avoir le tableau de bord avec tous les postes et le nom des responsables. Ensuite, ça ne va pas prendre très longtemps, et ensuite nous allons passer à une séance avec Jonathan.

Jonathan je voudrais vous présenter nos excuses, parce qu’on n’a pas parlé encore de l’abus du DNS, les utilisations malhonnêtes du DNS. Je crois que Léon nous a dit que ça avait été discuté déjà au niveau du conseil d’administration, je pense que ce serait intéressant d’en parler un petit peu. On n’a pas pu le faire encore, je le regrette.

Alors, on attend l’organigramme. Le voilà. Alors, c’est celui des RALO, je voudrais l’organigramme avec tout le monde.

JONATHAN ZUCK:

Je voudrais en profiter pour vous dire qu'Olivier et moi avons eu une réunion avec Martin et Léon pour parler de l'utilisation malhonnête du DNS, après la réunion conjointe avec le conseil. Et nous avons pu exprimer nos soucis concernant les utilisations malhonnêtes du DNS, que nous avons donc exprimés au président et au vice-président. Donc le conseil va agir avec le leadership d'ALAC et va communiquer. Nous communiquons directement aussi avec le conseil.

Ce qui s'est passé hier aussi, c'est que Martin m'a beaucoup parlé de l'utilisation malhonnête du DNS, et Olivier a été plus diplomate que moi. En tout cas notre voix a été entendue et nous avons pu avoir une réunion avec le président et le vice-président, exprimer nos soucis, nos préoccupations et nos objectifs futurs.

Je ne me suis pas présenté, je suis Jonathan Zuk, bonjour, ni Hao. [il parle en différentes langues]. Les langues vont rester un défi pour nous tous, et surtout pour nous tous vu la diversité qui existe dans notre organisation, notre force et notre faiblesse.

Et nous allons continuer à trouver des manières intéressantes de faire traduire notre matériel, de demander aux gens de faire des présentations, des vidéos. Et nous sommes déjà en train de parler avec ICANN Learn pour voir comment créer un canal d'At-Large, uniquement d'At-Large, pour venir donc, comme ICANN Learn des enseignements, nous voudrions quelque chose de spécifique pour At-Large.

Donc nous voudrions vous dire que c'est quelque chose que nous prenons au sérieux, que nous avons commencé à faire des choses, que nous allons continuer à faire cette année. Si vous n'êtes pas un

hispanophone natif, nous avons un système que le personnel de l'ICANN s'est engagé à faire qui est de traduire le matériel en anglais avec Google translate, de façon que la relation avec le groupe soit plus simple. Je ne veux pas que les langues soient une barrière. Donc je suis ouvert à toute suggestion pour faciliter la discussion multilingue, puisque nous avons une discussion multi géographique et que nous devons avoir une discussion multilingue. Donc je vous demande de venir faire vos suggestions, et nous verrons la manière la plus efficace de travailler.

Je crois que je vais continuer en anglais, si vous êtes d'accord avec moi.

Bien, le premier travail d'At-Large pour cette année a été de travailler sur la confiance des utilisateurs finaux envers le DNS, envers ICANN, avec ces différents aspects.

D'un côté il s'agit de la valeur de la confiance, comment est-ce que le DNS peut être ou peut recevoir cette confiance dans le cadre d'ICANN. On va parler du développement multipartite, de l'utilisation malhonnête du DNS, de l'évolution d'ICANN.

Donc c'est intéressant quand on voit des personnes de NARALO qui identifient des points d'intérêts, on voit des points d'intérêts de chaque domaine sur lesquels nous allons pouvoir nous focaliser. Nous allons pouvoir travailler sur ces problèmes.

Et au niveau de la confiance, il y a des efforts de sensibilisation, pour que les gens aient davantage de confiance dans le DNS et dans le processus d'élaboration de politique d'ICANN.

Et, les membres de NARALO et des différents RALO qui s’engagent dans le travail de nos communautés assument cette responsabilité. Quand nous disons que nous voulons que notre organisation soit susceptible de gagner la confiance de tout le monde, un des plus grands sites internet du monde, les compagnies aériennes multinationales, des chaînes d’hôtel, etc. sont parmi ceux qui n’ont pas encore arrangé leur site pour incorporer les nouveaux gTLD qui existent depuis 7 ans. Ce n’est pas un problème de pays en développement ou de pays mal desservis. Il y a des grands, des grandes marques du monde entier qui ont encore ce problème. Donc on doit participer dans ce sens.

Nous voulons que ce soit un objectif, dire aux gens qu’il est très important qu’ils fassent leur travail. Il faut qu’ils fassent leur travail pour mettre à jour leur site internet, de façon à ce que les gens puissent utiliser les nouveaux domaines, comme .PHOTOGRAPHIE, ou .GALLERIE, de la même manière qu’ils utilisent les IDN, de façon à ce que les gens puissent communiquer, interagir avec les compagnies dans leur propre langue.

Donc nous allons continuer à travailler dans ce sens. Donc notre objectif pour 2020 c’est semer la confiance, être digne de confiance et éduquer la communauté, et je pense que c’est la communauté At-Large qui est responsable de faire cela.

Nous avons créé une déclaration préliminaire sur l’utilisation malhonnête du DNS, nous avons discuté avec le conseil d’administration, avec Martin et Léon. Et nous avons fait un échange avec eux avant de soumettre cette déclaration préliminaire de manière

officielle. Nous allons voir comment les gens vont réagir. Nous allons voir comment les gens réagissent sur le contenu du texte, à cause d'une virgule qui n'est pas à la bonne place ou à cause du contenu.

Nous sommes prêts à recevoir tous ces commentaires. Donc regardez dans vos boites mail, vous allez recevoir cette version préliminaire de la déclaration. Nous voudrions la faire circuler au niveau interne avec Léon pour être sûrs que tout le monde est d'accord avec cette déclaration sur l'abus du DNS. Donc j'attends vos commentaires sur ce thème, et je crois que nous sommes bien préparés dans ce sens.

Merci.

MAUREEN HILYARD :

Merci, merci beaucoup d'avoir pris la parole pendant que je cherchais ce matériel. Bien. Et merci aussi à Sandra qui a accepté de prendre la parole avant que prévu.

Je crois que nous avons trouvé la version correcte de notre organigramme qui est donc le tableau qui représente notre organisation, et qui contient les nouveaux membres d'ALAC, les nouveaux présidents des RALO qui vont donc être en place pour l'année 2020.

Et donc ces personnes vont assumer leur poste à la fin de cette réunion. Et, après la réunion du conseil, il me semble. Donc je crois qu'ils ont déjà assumé en fait.

Voilà nous avons le nouvel organigramme d'ALAC et des présidents.

Et je voulais présenter ces membres, je voulais vous les présenter à tous. Pour ceux qui n'avaient pas vu la version de l'année dernière, en haut on a les 15 membres d'ALAC. Et vous pouvez voir, on a 10 membres à gauche, deux personnes venant de chaque région. Et sur le côté droit, nous avons les 4 membres qui représentent les 4 autres régions et qui constituent l'équipe de leadership d'ALAC.

Et cette équipe de leadership a été formée de Tijani, Humberto, Jonathan et Joanna. Ceux qui auront un pot de leadership à At-Large. Il y a aussi trois membres de chaque région qui vont vous représenter.

Une des choses que vous allez remarquer, c'est qu'en dessous de leur nom, on voit les responsabilités de ces personnes et je voudrais que vous les considérez comme les responsabilités de ces personnes, responsabilités qu'ils vont devoir assumer pendant l'année à venir. Voilà.

Bien, je voudrais maintenant que les membres d'ALAC participent au CPWG.

Le rôle d'At-Large constitue trois domaines, ou représente trois domaines dans lesquels nous pouvons agir. La politique, la sensibilisation et la participation, et la gestion de l'organisation. La politique est très importante pour le travail que nous faisons ici. Et c'est pour cela que nous incorporons tout cela dans le travail d'ATLAS, et nous vous avons dit, nous vous avons parlé de l'importance de tout cela. Et le fait que vous alliez participer au forum public et à toutes les activités qui ont lieu dans le cadre des réunions d'ICANN, et qui permettent aux gens de donner leur avis. Vous contribuez, vous faites

entendre votre voix dans le travail qui se fait au sein d’ICANN. Et vous le faites de manière bénévole.

À l’autre niveau, nous avons ce qui s’appelle l’équipe de leadership d’At-Large. Donc les 5 membres, les 5 leaders d’ALAC constituaient auparavant une équipe de leadership qui discutait de problèmes et qui recevait des recommandations d’ALAC puisqu’ALAC est le groupe qui vote et qui prend les décisions.

Une des choses qui m’a paru très importantes c’était d’inclure la voix des RALO au sein de cette discussion. Et les leaders des RALO qui représentaient leurs membres qu’ils participent aux discussions que nous avons, de façon à pouvoir avoir une vision d’ensemble de l’opinion d’At-Large, des discussions qui avaient lieu au sein d’At-Large pour présenter des recommandations à ALAC.

Par conséquent nous avons - c’est pour cela d’ailleurs que cette équipe de leadership devient de plus en plus grande par rapport à ce qu’elle était – aussi inclus dans cette équipe de leadership, dans ce groupe d’At-Large les liaisons. Et les liaisons sont des représentants d’At-Large dans d’autres sections de la communauté ICANN.

Donc nous avons non seulement l’équipe de leadership d’At-Large avec les RALO qui présentent les opinions de leurs membres, mais nous avons aussi des contributions et des apports d’autres communautés à travers nos liaisons. Ce système de liaison.

Donc il y a Julio, qui a un rôle interne au groupe. Il a une relation très proche avec la communauté du GAC, et il travaille au sein de l'équipe, donc c'est une personne idéale pour la liaison avec le GAC.

Cheryl a passé la moitié de sa vie dans la GNSO et elle aussi peut beaucoup nous aider et nous dire ce qu'il se passe dans la communauté de la GNSO.

Et c'est la même chose pour SSAC, il faut être un membre de SSAC pour pouvoir être une liaison auprès d'ALAC.

Et nous avons Barrack au niveau de la ccNSO, qui est aussi un membre de la ccNSO.

Et bien sûr nous avons Olivier. Il faut être un ancien directeur pour appartenir à ce comité consultatif.

Bien ce que je dois faire aujourd'hui c'est de recevoir des membres d'ALAC une confirmation et une affirmation des personnes qui seront ces liaisons, qui prendront ce rôle de liaison. Donc nous devons demander au nouveau groupe d'ALAC de voter pour les postes de liaison.

Et avant de faire cela, une des choses que je vais demander aux liaisons de faire cette année est d'essayer d'obtenir, de demander aux volontaires, je sais qu'il y a plusieurs personnes qui doivent analyser la question du rôle des liaisons, le modifier en cours de route un petit peu. Parce que quand on travail avec une liaison, c'est-à-dire les liaisons doivent être acceptées par les autres groupes d'abord. Ils doivent avoir

des contacts, ils doivent participer au travail du groupe avec lequel ils veulent travailler comme liaison.

Donc c'est une chose à laquelle je voudrais que vous pensiez. Et quelque chose qui peut vous intéresser peut-être. Et vous pouvez être capable de devenir une liaison ou pas. Vous pouvez faire cela pendant deux ans, vous pouvez attendre deux ans et avoir un rôle de mentor ou mentorer avant de devenir une liaison.

Donc nous recherchons un changement chez les leaders, une rotation. Donc pour ceux qui sont membres de l'ALAC, et vous êtes un peu partout dans la salle, normalement je vous aurais mis en groupe pour que je puisse vous voir tous ensemble réunis en tant que membres de l'ALAC.

Ha.. Quelqu'un veut prendre la parole ?

JONATHAN ZUCK:

Les membres de l'ALAC entrant pour 2020, veuillez s'il vous plait lever vos cartons avec vos noms pour que nous puissions voir si nous avons un quorum. Dave, Abdulkarim, Justin, Holly, Bastien... Je ne peux pas lire, Carlos, Silvia...

NON IDENTIFIE :

Je n'ai pas de carte, mais je peux lever la main.

JONATHAN ZUCK: On va vous donner un carton avec votre nom, un chevalet. Xavier, Tijani, Humberto, Jonathan et Joanna. On va vous donner des cartons avec vos noms. Oui et nous avons Sébastien là-bas, très bien.

NON IDENTIFIE : Donc moi j'ai un carton de couleur blanche, ça vous convient ?

JONATHAN ZUCK: Oui. Nous avons le quorum. Je vais maintenant demander par consensus pour les membres de l'ALAC 2020, indiquez pour les liaisons, indiquez-le... Sébastien vous voulez prendre la parole ?

SÉBASTIEN BACHOLLET Est-ce que nous avons reçu un courriel avec les candidats, une liste de candidats ?

JONATHAN ZUCK: Oui, je crois oui.

MAUREEN HILYARD : Alors ce qu'il s'est passé c'est que tout d'abord, j'ai vérifié qui était disponible et il n'y a pas encore de remplacement et il y a eu un long mail qui a été envoyé et tout le monde est tombé d'accord pour être...

SÉBASTIEN BACHOLLET : Je suis désolé, madame la présidente, je ne suis plus membre de l'ALAC, mais je crois que la plupart des membres de l'ALAC partent, mais on n'a

pas reçu de courriel, donc ce ne sont pas vraiment des candidats puisqu'on n'a pas de processus ouvert et transparent puisqu'on n'a pas reçu de courrier ou de courriel pour demander qu'il y ait des candidatures de présentées.

Donc 'c'est votre choix, mais moi je voulais simplement souligner le fait que si nous travaillons pour essayer de trouver une évolution, je crois que nous devons ouvrir les candidatures.

Merci.

MAUREEN HILYARD :

Merci ancien membre de l'ALAC. Mais il y a eu une requête auprès de toutes les liaisons et il y a eu une notification d'effectuée au sujet des nominations. Et il a été indiqué qu'il devait y avoir organisation entre des mentors et des personnes recevant des conseils de ces mentors. Donc je ne nomme pas des personnes à un poste. Ce n'est pas comme si on n'avait pas eu de débat à ce sujet. Simplement nous confirmons ces postes pour un an. Une confirmation des postes pour un an.

PASTOR PETERS:

Merci madame la présidente. Je crois que ce qu'essaye de dire le dernier intervenant c'est que même si nous ne sommes pas opposés à ces nominations de liaisons, en tant que communauté, je crois que ça aurait été plus propre et en quelque sorte un peut dire plus net d'avoir eu un processus transparent avec envoi des communications, une liste des candidatures et ainsi de suite. Donc je ne suis pas contre la nomination de ces personnes, mais il me semble que c'est pour

promouvoir l'avancée de l'ALAC à l'avenir. Moi, il me semble que ces postes devraient être créés et qu'il doit y avoir une commission qui soit créée et que ce soit beaucoup plus transparent et démocratique comme processus.

MAUREEN HILYARD : Ce n'est pas un processus, c'est quelque chose qui n'est pas encore établi, mais qui sera établi à l'avenir.

NON IDENTIFIE : Je vais m'exprimer en espagnol. Comme je viens d'arriver, je ne savais pas que je pouvais voter maintenant, et je n'ai pas eu le temps d'analyser le travail fait. Je sais qu'ils ont fait du très bon travail, mais j'aurais bien aimé avoir le temps de vérifier cela, parce que je ne savais pas que j'allais devoir voter. Merci.

MAUREEN HILYARD : Oui, je comprends Silvia. Ce qu'on espérait c'est que la plupart de nos membres de l'ALAC, maintenant qu'ils ont tenu un rôle depuis plusieurs mois, et également après avoir participé auparavant, c'est important que vous soyez engagés et que vous avanciez dans cette voie. C'est pour cela que chaque personne soit consciente de tous les postes. On doit apprendre... Si vous voulez faire du leadership, dans la communauté At-Large, il est important que vous compreniez bien quels sont ces rôles et nous allons, comme je l'ai dit, continuer à en parler dans le cadre de la vision 2020, comment nous allons avoir une meilleure compréhension de ce que nous effectuons à At-Large et

comment nous allons apprendre à le faire par l'intermédiaire de nos RALO. Le rôle des RALO va devenir extrêmement important dans cela. Pour que l'on comprenne bien non seulement ce que fait l'ALAC, mais également ce que doivent faire les RALO.

Donc merci s'il vous plait, continuez dans cette voie.

[JON] :

Oui, merci. Je ne sais pas quoi dire. Si je dois dire que l'on parle de membres entrants, sortants et ainsi de suite. Je crois c'est clair ce que nous faisons, c'est une réunion de l'ALAC. Si c'est une réunion de l'ALAC, il faut que ce soit clair. Parce que moi, j'entends parler d'un vote. Et il me semble que cela doit être clarifié sur ce pour quoi on vote. Donc il y a une réunion du conseil d'administration qui s'est terminée dans la grande salle, est-ce que ça signifie que tous les anciens membres de l'ALAC ne sont plus des membres de l'ALAC ? Il faut ce soit clair, il faut que ce soit expliqué, il y a beaucoup de confusion en ce moment. Et si c'est une réunion de l'ALAC, j'aimerais le savoir.

MAUREEN HILYARD :

Et bien il me semble qu'en ce qui concerne le vote de l'ALAC, c'est une réunion de l'ALAC en effet. Mais les réunions de l'ALAC sont toujours ouvertes. Et vous le savez ça. Et le vote de l'ALAC, c'est pour ça que nous devons nous en assurer, nécessite d'avoir un quorum. Et on était bien au courant du fait qu'il y a maintenant des personnes qui ne sont plus des membres de l'ALAC. Et vous avez des présidents maintenant des RALO. Nouvelles présidences, c'est une évolution. Nous avons

maintenant un nouveau ALAC, et lorsque nous avons des réunions de l'ALAC tout le monde est invité. Et si vous voulez dire quelque chose, vous pouvez le faire. Je crois qu'à une époque il n'y avait que les membres d'ALAC qui étaient invités lors de réunions de l'ALAC, ce n'est plus le cas, c'est ouvert, c'est un forum tout à fait ouvert que nous avons aujourd'hui. Tijani allez-y.

TIJANI BEN JEMAA :

Moi, j'aime beaucoup nos liaisons, mais hélas je n'ai pas reçu de courrier ou de notification indiquant qu'on demandait des candidats pour ces postes de liaison, et donc je n'ai pas reçu quoi que ce soit disant que nous allons renommer les liaisons actuelles. Donc je crois que véritablement on ne suit pas nos règles. Je n'aime pas cela. Je préférerais que vous suiviez les règles et qu'on peut peut-être faire cela la prochaine fois.

MAUREEN HILYARD :

Merci beaucoup Tijani. Moi je pense que je suis en désaccord. Par rapport à nos règles et procédures, l'ALAC peut tout à fait, lors d'une AGM, nous sommes lors d'une AGM ici à Montréal, il y a eu une notification qui a été envoyée, et je crois que lors de notre dernier appel, conférence téléphonique nous en avons parlé. Et, vraiment, c'est simplement une confirmation. Il va y avoir un développement des liaisons durant l'année, une modification, des changements, mais je ne crois pas qu'on a besoin débattre longuement de cela. Si vous avez des plaintes contre ces liaisons et bien, faites-le-nous savoir et on pourra continuer le débat plus tard.

Je vous informe que s'il y a un désaccord avec ces liaisons, qui sont actuellement listées, si vous n'êtes pas satisfait de ces liaisons faites-le-nous savoir maintenant.

NON IDENTIFIE :

Madame la présidente de séance, il n'y a personne qui soit contre ces liaisons et leur nomination. Moi je parle d'un processus de sélection et de nomination. C'est cela qui me dérange. La communauté n'a pas été informée de besoin d'un vote et du besoin de cette procédure. Et c'est ce que nous vous disons tout simplement, tout ce que nous pouvons vous exprimer aujourd'hui.

MAUREEN HILYARD :

Je crois que vous êtes nouveau et que vous n'êtes pas au courant de toutes ces règles et procédures. Veuillez s'il vous plait les lire. À qui le tour ? Carlos.

CARLOS GUTIERREZ :

Merci. Étant donné que nous avons une réunion de l'ALAC un peu plus tard, est-ce qu'on peut remettre à plus tard ce vote ? Donc, remettons ce vote à plus tard, lorsqu'on aura uniquement l'ALAC pour la séance plus tard dans la journée, et on pourra régler le problème de cette façon.

MAREEN HILYARD :

Très bien nous allons voir ce que nous pouvons faire plus tard. Nous avons dépassé le temps imparti, et nos interprètes doivent être

remplacés. Donc nous devons avancer et nous allons observer une petite pause de 15 minutes. 15 minutes de pause.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]